

# Leica DISTO™ D510

The original laser distance meter



- when it has to be **right**

**Leica**  
Geosystems

<b>Настройка на инструмента</b>	<b>2</b>
Въведение	2
Преглед	2
Екран за основно измерване	3
Екран за избор	3
Визир за точка (Екран за преглед)	4
Вкарване на батерии	4
<b>Операции</b>	<b>5</b>
ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ	5
Изчистване	5
Кодове на съобщения	5
Мултифункционален крайник	5
Постоянно / Минимално-Максимално измерване	5
Събиране / Изваждане	6
Визир за точка (Екран за преглед)	6
<b>Настройки</b>	<b>7</b>
Преглед	7
Единици за наклон	7
Единици за разстояние	8
ВКЛ/ИЗКЛ акустична сигнализация	8
Цифров нивелир ВКЛ/ИЗКЛ	8
Деактивиране/Активиране на клавиатура	9
Заклучване на клавиатура	9
Деактивиране/Активиране на Bluetooth® Smart	9
Калибриране на сензор за наклон (калибрация на наклон)	10
Персонализирани предпочитани	11
Осветяване	11
Офсет	12
Нулиране	12
<b>Функции</b>	<b>13</b>
Преглед	13
Таймер	13
Калкулатор	13
Регулиране на измервателна позиция / триножник	14

Памет	15
Измерване на единично разстояние	15
Интелигентен хоризонтален режим	15
Проследяване на накланяне	16
Площ	16
Обем	17
Триъгълна площ	18
Режим голям радиус	18
Измерване на Профил-Височина	19
Наклонени обекти	20
Проследяване на височина	21
Трапец	22
Трасиране на линии	23
Питагор (2-точки)	24
Питагор (3-точки)	25

## Технически данни

## Кодове на съобщения

## Грижа

## Гаранция

## Инструкции за безопасност

Области на отговорност	27
Разрешено ползване	28
Забранено ползване	28
Опасности при употреба	28
Ограничения за използване	28
Изхвърляне	28
Електромагнитна съвместимост (EMC)	29
Ползване на продукт с Bluetooth®	29
Класификация на лазера	29
Етикети	29

## Въведение



Преди продукта да бъде използван за първи път, инструкции за безопасност и ръководството на потребителя трябва да бъдат внимателно прочетени изцяло.



Отговорното за продукта лице трябва да се увери, че всички потребители са разбрали тези инструкции и ги спазват.

Символите, които са използвани имат следните значения:



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указва потенциална опасна ситуация или използване не по предназначение, която, ако е неизбежна, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.



### ВНИМАНИЕ

Указва потенциална опасна ситуация или използване не по предназначение, която, ако е неизбежна, може да доведе до слабо нараняване и/или да причини значителни материални, финансови щети или вреди на околната среда.

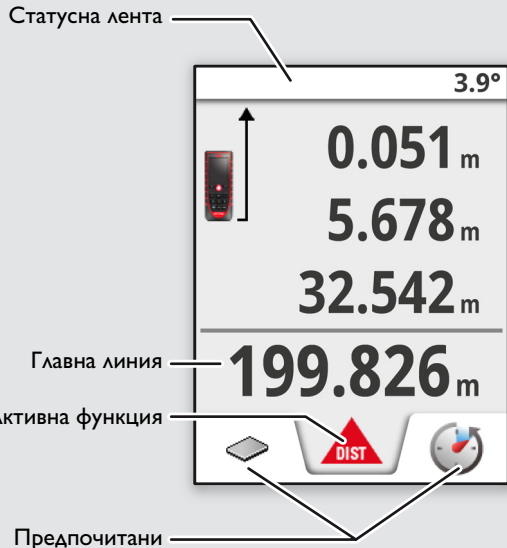


Важни параграфи, които трябва да се спазват в практиката, което позволява продуктът да се използва съобразно техническите изисквания и ефективно.

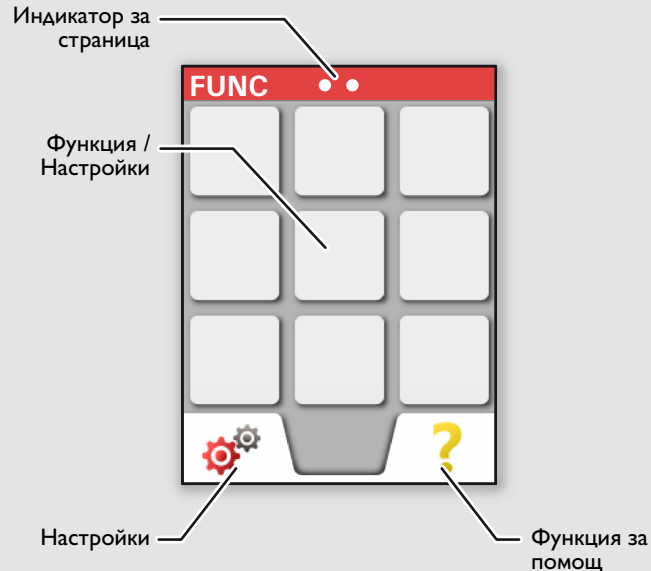
## Преглед



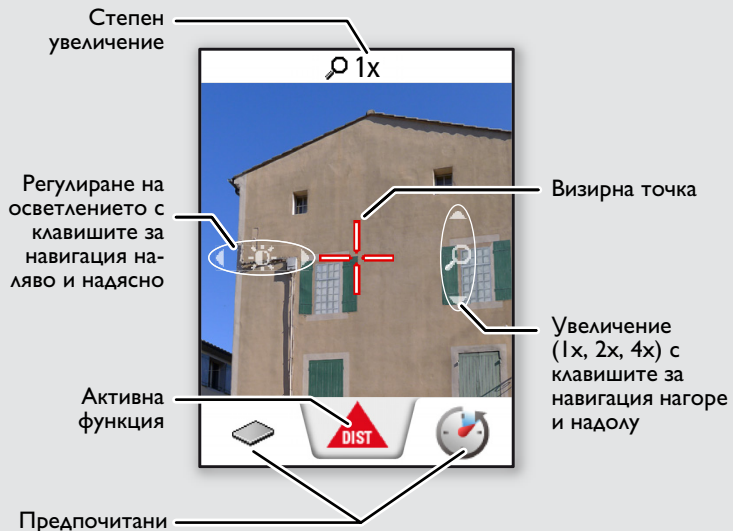
## Екран за основно измерване



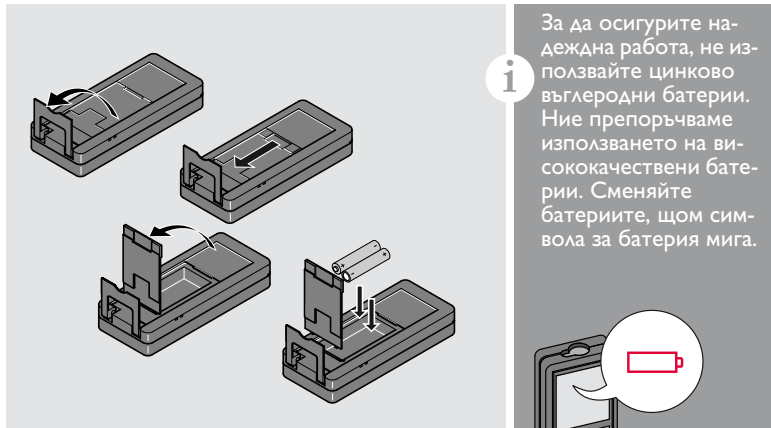
## Екран за избор



## Визир за точка (Екран за преглед)



## Вкарване на батерии



**ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ**

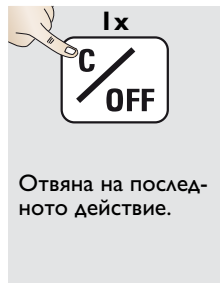


**ВКЛ**  
**ON**  
**DIST**

**ИЗКЛ**  
**C**  
**OFF**  
2 сек

**И** Ако за 180 секунди не бъде натиснат клавиш, устройството се изключва автоматично.

**Изчистване**



**1x**  
**C**  
**OFF**

Отвяна на последното действие.

**2x**  
**C**  
**OFF**

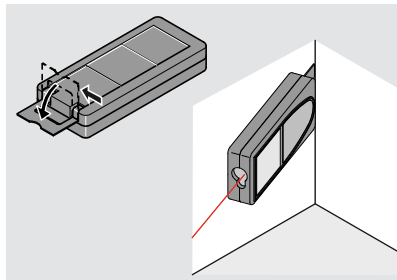
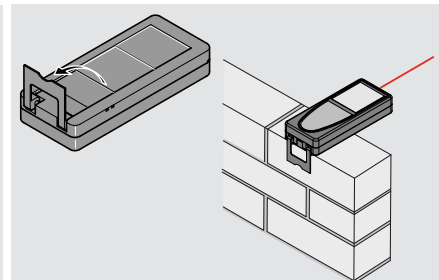
Напуска текущата функция, преминава към работен режим по подразбиране.

**Кодове на съобщения**

Ако се появи информационна икона с номер, спазвайте инструкциите в раздел „Кодове на съобщения“.

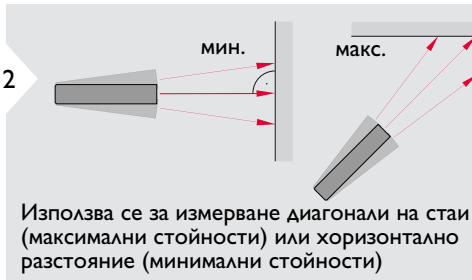


**Мултифункционален накрайник**



**И** Работата на накрайника се регистрира автоматично, нулевата точка е регулирана съответно.

**Постоянно / Минимално-Максимално измерване**



Визуализират се минималните и максимални измервания на разстояние (мин, макс.). Стойността на последното измерване се визуализира в главния ред.



Спиране постоянно / минимално-максимално измерване.

## Събиране / Изваждане

1 **ON DIST**  
7.332 m

2 **+**  
Следващото измерване се добавя към предходното.

3 **ON DIST**  
7.332 m  
12.847 m

4 **=**  
20.179 m

**i** Този процес може да бъде повторен, ако е необходимо. Същият процес може да бъде използван за събиране или изваждане на площ или обеми.

## Визир за точка (Екран за преглед)

1 **Point Sight Icon**  
1x

2 **Up/Down Arrows**  
4x  
2x  
1x

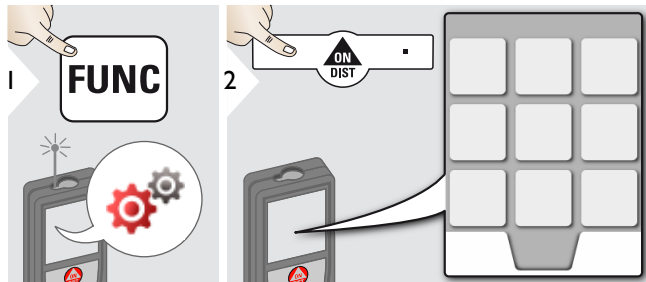
3 **Left/Right Arrows**  
1x

4 **Point Sight Icon**  
Изход визир за точка (екран за преглед)

**i**

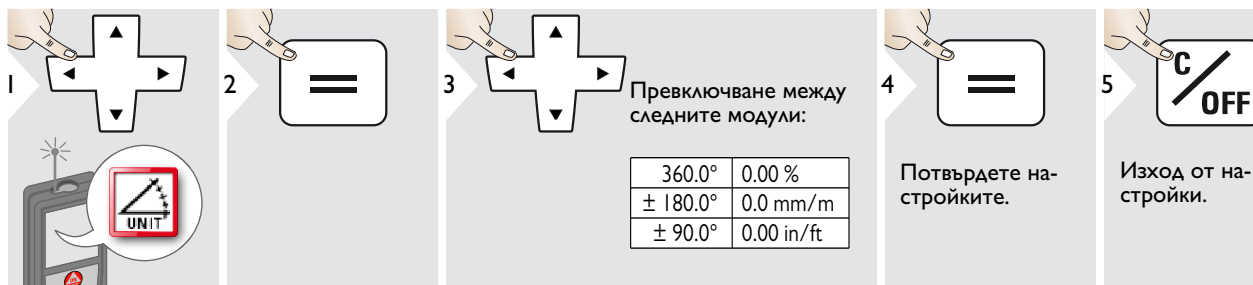
Това е от голяма помощ за измервания на открито. Интегрираният визир за точка (екран за преглед) показва целта на дисплея. Устройството измерва в средата на визирната точка, дори ако лазерната точка не е видима. Когато камерата на визира за точка се използва върху близки цели, се получава грешка със смесване (паралакс) с такъв ефект, че лазерът изглежда сякаш е във визирната точка. В такъв случай разчитайте на реалната лазерна точка.

Преглед



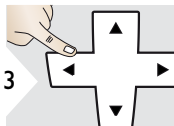
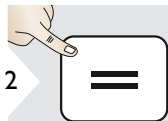
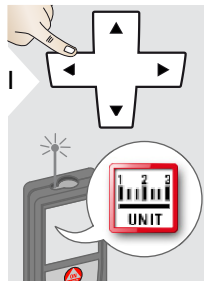
	Единици за наклон
	Единици за разстояние
	Акустична сигнализация
	Цифров нивелир
	Блокировка на клавиатура
	Bluetooth®
	Калибрация на наклон
	Предпочитани
	Осветяване
	Офсет
	Нулиране
	Информация

Единици за наклон



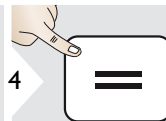


## Единици за разстояние

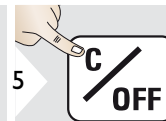


Превключване между следните модули:

0.00 m	0.00 ft
0.000 m	0.00 in
0.0000 m	0 1/32 in
0.0 mm	0'00" 1/32

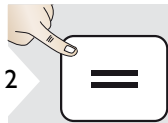
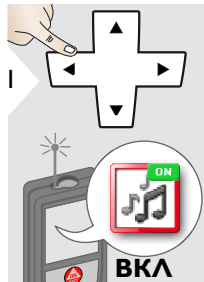


Потвърдете настройките.

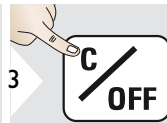


Изход от настройките.

## ВКЛ/ИЗКЛ акустична сигнализация

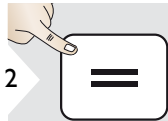
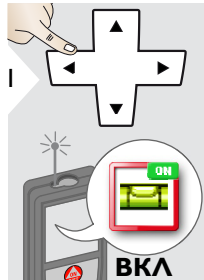


За да ВКЛ, повторете процедурата.

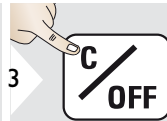


Изход от настройките.

## Цифров нивелир ВКЛ/ИЗКЛ



За да ВКЛ, повторете процедурата.

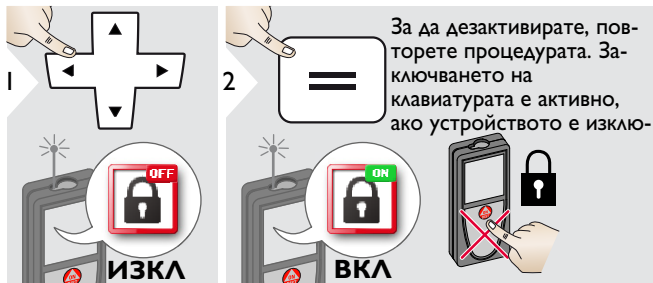


Изход от настройките.



Цифровият нивелир се извежда на статусната лента.

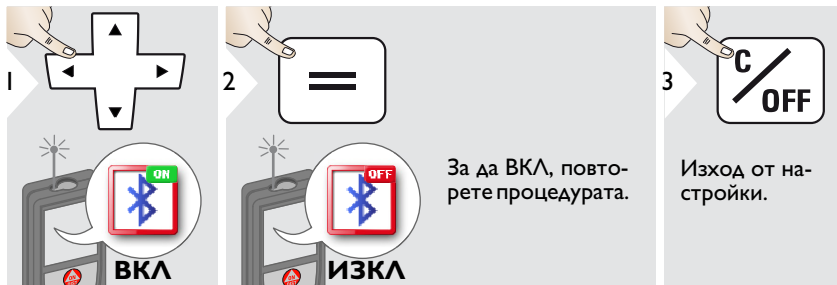
**Деактивиране/Активиране на клавиатура**



**Заклучване на клавиатура**



**Деактивиране/Активиране на Bluetooth® Smart**



**i** Режим по подразбиране: Bluetooth® е включен. Bluetooth® икона в статусната лента е показана, ако устройството е свързано с Bluetooth®.

Включва Bluetooth® Smart в Настройки.

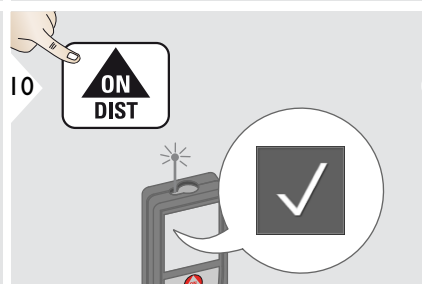
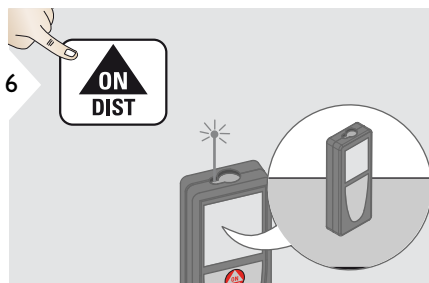
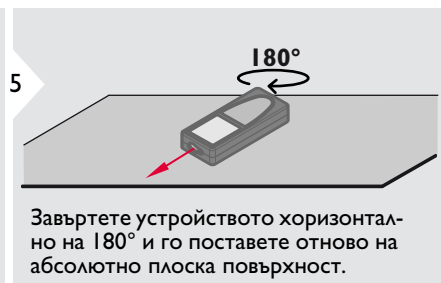
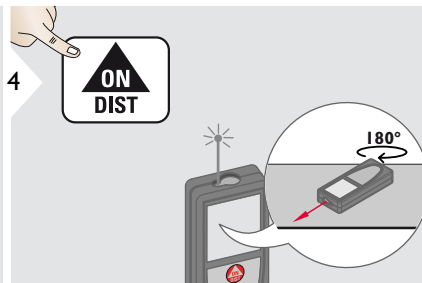
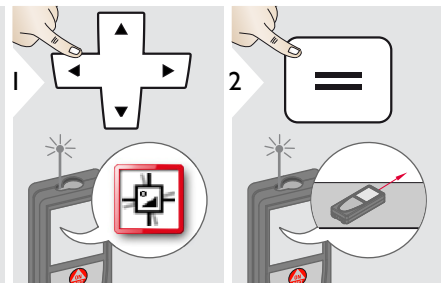
Свържете устройството към своя смарт телефон, таблет, лаптоп, ... Реалното измерване се предава автоматично, ако е установена връзка с Bluetooth®. За да предадете резултата от основната линия, натиснете =.

Bluetooth® се изключва веднага щом лазерния прибор за разстояние бъде изключен.

Ефективен и иновативен Bluetooth® Smart модул (с нов Bluetooth® стандарт V4.0) работи заедно с всички устройства Bluetooth® Smart Ready. Всички други Bluetooth® устройства не поддържат модула за

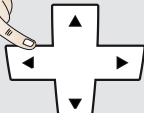

спестяване на енергия Bluetooth® Smart, интегриран в устройството. Ние не предлагаме гаранция за свободен DISTO™ софтуер и не предлагаме поддръжка за него. Не носим отговорност за каквото и да е произлизащо от употребата на свободен софтуер и не сме задължени да предлагаме корекции, нито да разработваме актуализации. Широка гама търговски софтуер може да бъде намерен на нашата начална страница. Приложения за Android® или Mac iOS могат да бъдат намерени в специализираните Интернет магазини. За повече подробности, вижте нашата начална страница.


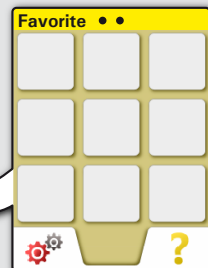
 **Калибриране на сензор за наклон (калибрация на наклон)**



**i** След 2 секунди, устройството се връща в стандартния си режим.


## Персонализирани предпочитани

1  

2  

3 

Изберете предпочитана функцията.

4 



Натиснете клавиша за избор наляво или надясно. Функцията е настроена като предпочитана над съответния клавиш за избор.



5 



Изход от настройките.

**i** Изберете своите предпочитани функции за бърз достъп.  
Кратък път: Натиснете за 2 сек клавиш за избор в режим за измерване.


## Осветяване

1  

2  

3  

Изберете яркост.

4 

Потвърдете настройките.

5 

Изход от настройките.

**i** За да спестите енергия не е необходимо намаляване на яркостта.

## Офсет

1

2

3 Избор на единица.

4 Регулиране на единица.

5 Одобрете стойност.

6

Изход от настройки.

**i** Офсетът добавя или изважда автоматично специфична стойност към или от всички измервания. Тази функция позволява да бъдат взети предвид допуски. Иконата за офсет е визуализирана.

## Нулиране

1

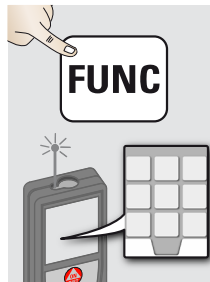
2

3 Второ потвърждение с клавиши за избор:  
Отказ: Потвърждение:

4 Изход от настройки.

**i** Нулирането връща инструмента към фабричните настройки. Всички персонализирани и запазени настройки ще бъдат заглупени.

## Преглед

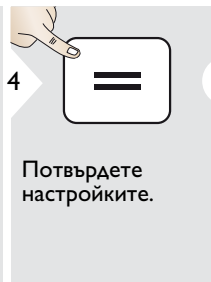
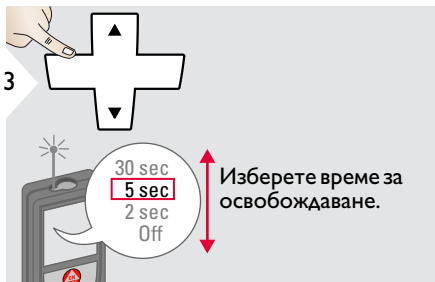
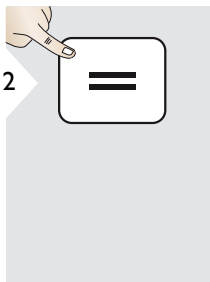
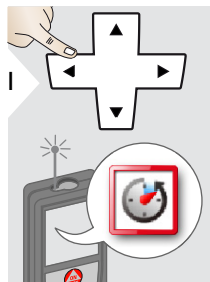


	Таймер
	Калкулатор
	Регулиране на измервателна позиция
	Памет
	Единично измерване на разстояние
	Интелигентен хоризонтален режим

	Проследяване на наклоняне
	Площ
	Обем
	Триъгълна площ
	Режим за голям радиус
	Измерване на Профил-Височина

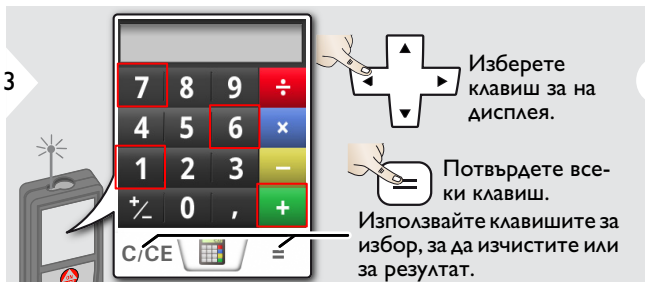
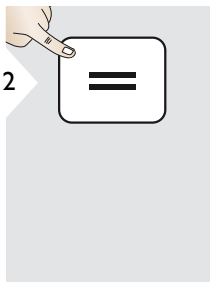
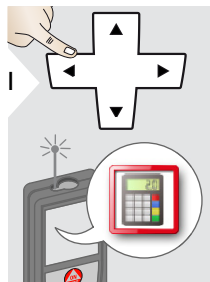
	Измерване на наклонени предмети
	Проследяване на височина
	Трапец
	Трасиране на линии
	Питагор 1
	Питагор 2

## Таймер



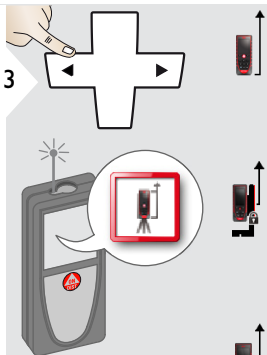
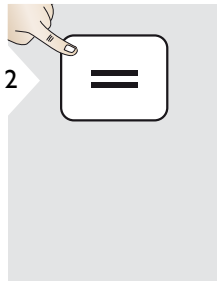
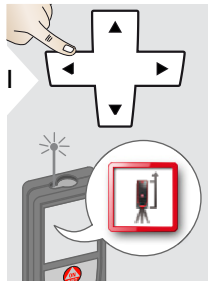
**i** Само освобождаването стартира, ако клавишът **ВКЛ/Измерване** бъде натиснат.

## Калкулатор



**i** Резултатът от измерването от основния ред е взет след изчисление и може да бъде използван за бъдещи изчисления. Ft/in дроби се конвертират в ft/in десетични.

**Регулиране на измервателна позиция / триножник**



Дистанцията е измерена от задната част на устройството (стандартна настройка).



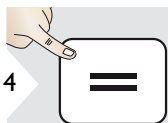
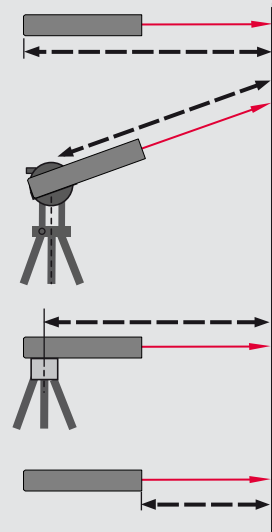
Разстоянието се измерва с Адаптер Leica DISTO FTA 360 (символ заключено = постоянно).



Разстоянието е измерено постоянно от резбата на триножника.



Разстоянието е измерено от предната част на устройството (символ заключено = постоянно).

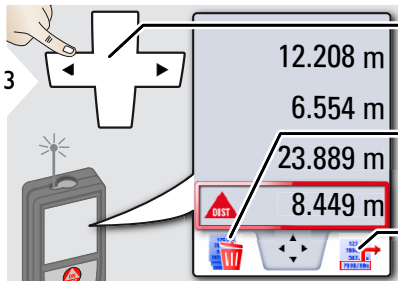
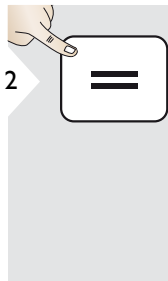
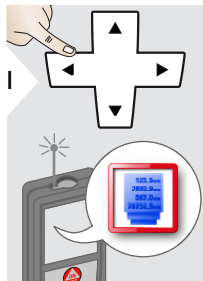


Потвърдете настройките.



Ако устройството е изключено, измервателната позиция се връща обратно към стандартната настройка (гърба на устройството). Ако използвате оригинален адаптер Leica DISTO, измервателната позиция не трябва да бъде адаптирана към резбата на триножника!

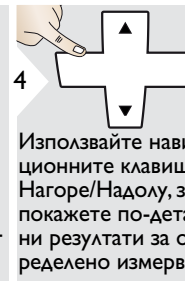
**Памет**



Превключване между измервания.

Изтриване на паметта.

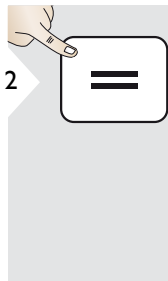
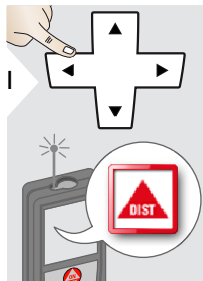
Приемане на стойност за допълнителни действия.



Използвайте навигационните клавиши Нагоре/Надолу, за да покажете по-детайлни резултати за определено измерване.

Кратък път

**Измерване на единично разстояние**



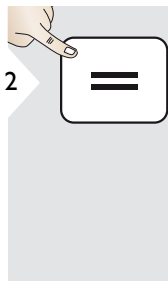
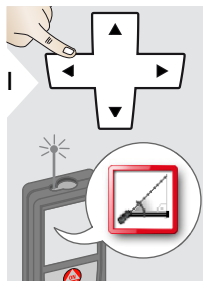
Насочете активния лазер към целта.



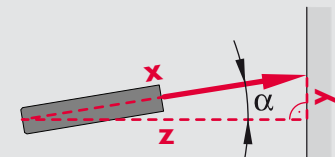
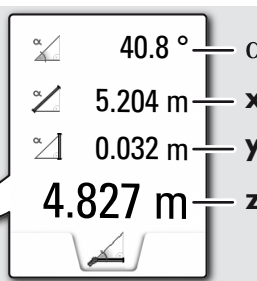
i

Повърхности на целта: Грешки при измерване могат да се получат при измерване на безцветни течности, стъкло, стирофом или полу-пропускливи повърхности, или когато визирате силно отразителни повърхности. При тъмни повърхности времето за измерване нараства.

**Интелигентен хоризонтален режим**



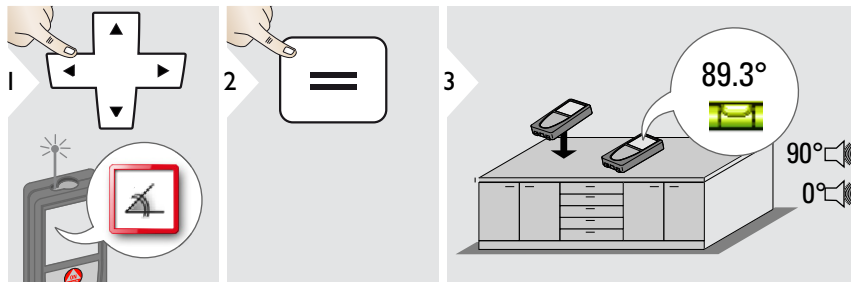
Насочете лазер към целта.



(До 360° и напречен наклон от ±10°)



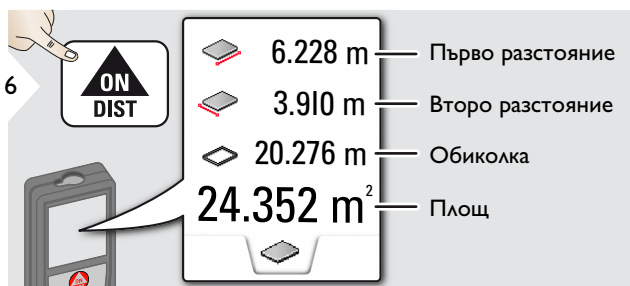
**Проследяване на накланяне**



**i**

Накланянето е показано постоянно. Инструментът сигнализира при 0° и 90°. Идеално за хоризонтално и вертикално регулиране.

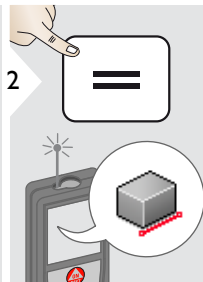
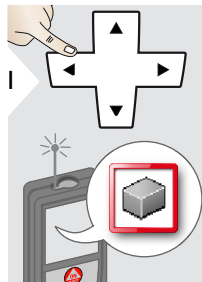
**Площ**



**i**

Резултатът се показва в главния ред, а измерената стойност отгоре.  
Частични измервания / Функция бояджия:  
Натиснете + или -, след стартиране на първото измерване. Измерете и добавете или извадете разстояния. Приключете с =. Измерване на 2-ра дължина.

**Обем**



Насочете активния лазер към първата целева точка.



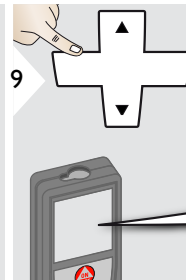
Насочете активния лазер към втората целева точка.



Насочете активния лазер към третата целева точка.



	5.744 m	—	Първо разстояние
	2.338 m	—	Второ разстояние
	2.431 m	—	Трето разстояние
	<b>32.653 m<sup>3</sup></b>	—	<b>Обем</b>



Използвайте навигационните клавиши Нагоре/Надолу, за да покажете повече резултати.

	13.430 m <sup>2</sup>	—	Площ на таван/под
	39.300 m <sup>2</sup>	—	Стенни площи
	16.164 m	—	Обиколка

**Триъгълна площ**

1

2

3 Насочете активния лазер към първата целева точка.

4 **ON DIST**

5 Насочете активния лазер към втората целева точка.

6 **ON DIST**

7 Насочете активния лазер към третата целева точка.

8

- 4.248 m — Първо разстояние
- 4.129 m — Второ разстояние
- 2.425 m — Трето разстояние
- 4.855 m<sup>2</sup> — Триъгълна площ

9

Използвайте навигационните клавиши Нагоре/Надолу, за да покажете повече резултати. Изключете Визирът за точка, ако е активиран.

- 33.60° — Ъгъл между първо и второ измерване
- 10.802 m — Обиколка

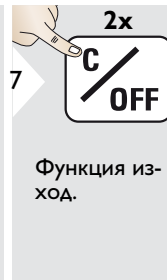
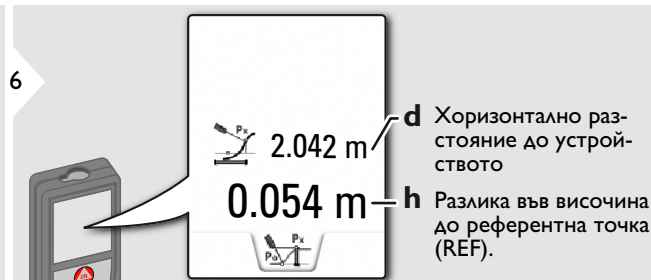
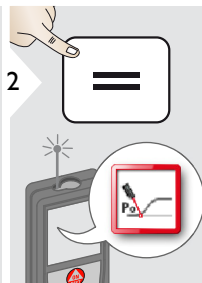
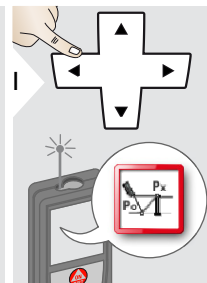
**Режим голям радиус**

1

2

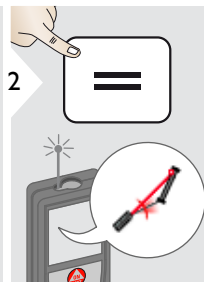
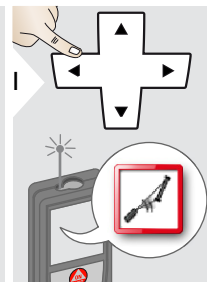
**i** Режимът за голям диапазон позволява измерването на трудни цели при неблагоприятни условия, напр. ярко осветление или лоша рефлективност на целта. Времето за измерване е по-голямо. В статусната линия е показана икона, ако функцията е активна.

**Измерване на Профил-Височина**



i Идеално за измерване на разлики във височина към референтна точка. Може да бъде използван и за измерване на профили и секции от терен. След измерване на референтна точка, се визуализира хоризонталното разстояние за всяка следваща точка.

Наклонени обекти



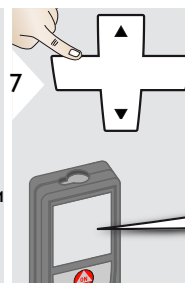
Насочете лазера към по-горна точка.



Насочете лазера към по-долна точка.



	11.00 °	P2 ъгъл
	30.367 m	P2 разстояние
	-3.440 m	Вертикално разстояние между двете точки
	5.452 m	Разстояние между двете точки



Използвайте навигационните клавиши Нагоре/Надолу, за да покажете повече резултати. Изключете Визирът за точка, ако е активиран.

	39.10 °	Ъгъл на наклон между двете точки
	-4.230 m	Хоризонтално разстояние между двете точки

i

Измерване на непряко разстояние между 2 точки с допълнителни резултати. Идеално за приложения като дължина и наклон на покрив, височина на комини, ... Важно е, инструментът да бъде позициониран в същата вертикална равнина като при измерване на 2-те измерени точки. Равнината се дефинира от линията между 2-те точки.

Проследяване на височина

1

2

3 **Насочете активния лазер към по-долна точка.**

4 **Насочете лазера в по-горни точки и проследяването на ъгъл/ височина започва автоматично.**

5 **Насочете лазера в по-горни точки и проследяването на ъгъл/ височина започва автоматично.**

6 **-10.55° —  $\alpha$**   
**6.271 m — P0**  
**29.89° —  $\beta$**  = Проследяване на ъгъл, ако устройството е включено на триножник  
**3.475 m — y** = Проследяване на височина, ако устройството е включено на триножник

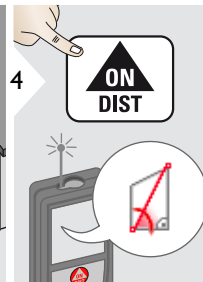
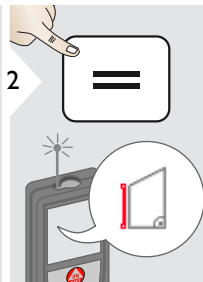
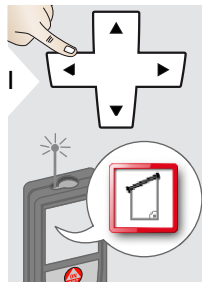
7 **-10.55°**  
**6.271 m**  
**44.80°**  
**8.478 m**  
**Спира проследяване на височина.**

8 **7.160 m — z**

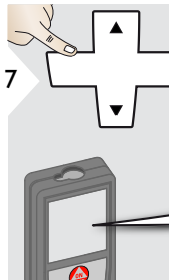
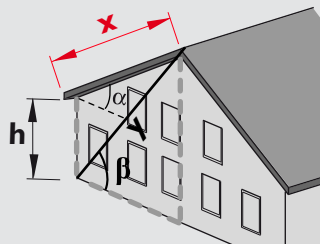
Използвайте навигационните клавиши Нагоре/Надолу, за да покажете повече резултати. Изключете Визирът за точка, ако е активиран.

**i** Определя се височината на сградите или дърветата без подходящи рефлексни точки. При долната точка се измерват разстоянието и наклона - за което е нужна рефлексна лазерна цел. Горната точка може да бъде прицелена с визира з точка / визирна точка и не се нуждае от рефлексна лазерна цел, тъй като се измерва само наклона.

**Трапец**



	13.459 m	— h
	16.440 m	— y
	70.80°	— β
	5.790 m	— x

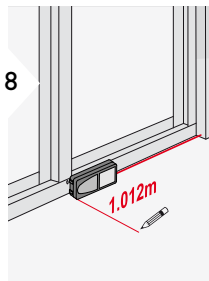
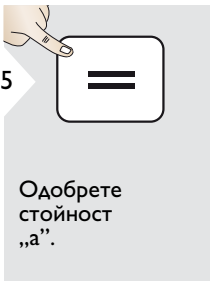
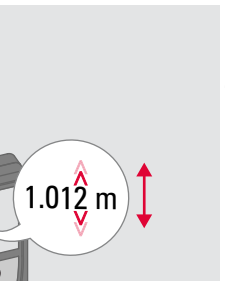
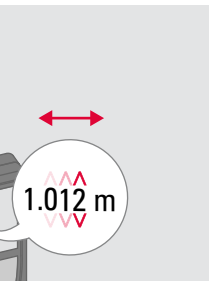
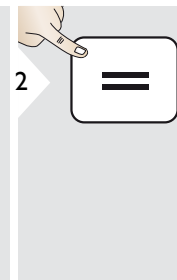
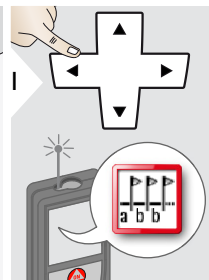
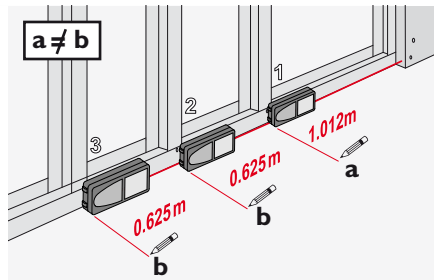
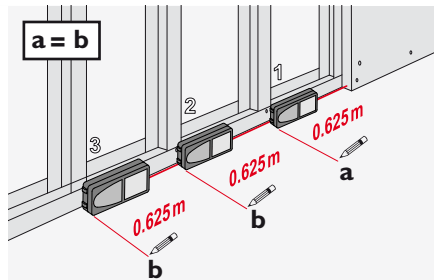


Използвайте навигационните клавиши Нагоре/Надолу, за да покажете повече резултати.  
Изключете Визирът за точка, ако е активен.

	78.383 m <sup>2</sup>	— Площ на трапец
	20.9°	— α

**Трасиране на линии**

За маркиране на дефинирани измерени дължини, могат да бъдат въведени две различни дистанции (a и b).



Преместете бавно устройството по трасиращата линия. Визуализира се разстоянието до следващата трасираща точка.

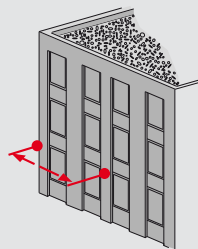
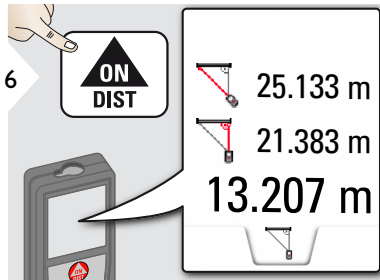
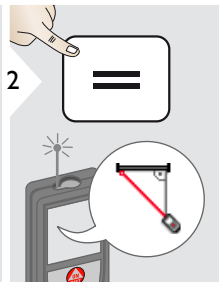
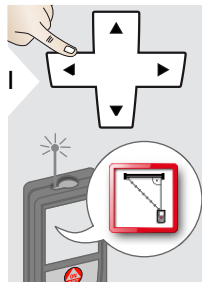
0.240 м липсва до следващото разстояние 0.625 м.

Следващо пикетирано разстояние 0.625 м

0.240 м



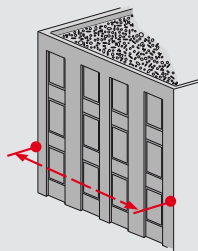
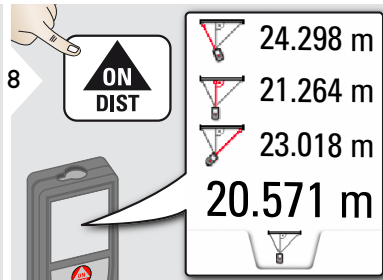
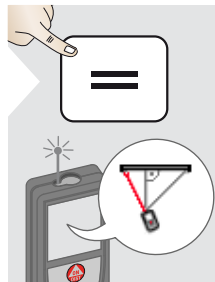
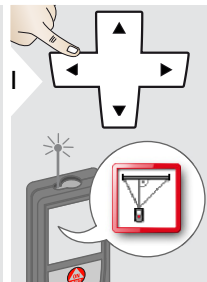
**Питагор (2-точки)**



**i** Резултатът се извежда на основния ред.  
С натискане на клавиша за измерване за 2 сек. във функцията активира автоматично минимално или максимално измерване.

Препоръчваме използването на питагор само за не директно хоризонтално измерване.  
За измерване на височина (вертикално) по-прецизно е да се използва функция с измерване на наклона.

Питагор (3-точки)



**i** Резултатът се извежда на основния ред.  
С натискане на клавиша за измерване за 2 сек. във функцията активира автоматично минимално или максимално измерване.

Препоръчваме използването на питагор само за не директно хоризонтално измерване.  
За измерване на височина (вертикално) по-прецизно е да се използва функция с измерване на наклона.

Измерване на разстояние	
Типичен допуск на измерване*	± 1.0 мм / ~1/16" ***
Максимално измерване Допуск**	± 2.0 мм / 0.08 in ***
Типичен обхват*	200 м / 660 ft
Обхват на неблагоприятно условие ****	80 м / 260 ft
Най-малък визуализиран елемент	0.1 мм / 1/32 in
Power Range Technology™	да
Ø на лазерна точка на разстояние	6 / 30 / 60 мм (10 / 50 / 100 м)
Измерване на накланяне	
Измервателен допуск до лазерен лъч*****	± 0.2°
Измервателен допуск до корпус*****	± 0.2°
Обхват	360°
Обща информация	
Лазерен клас	2
Тип лазер	620-670nm, < 1 mW
Защитен клас	IP65 (защитен от прах и пръски вода)
Автоматично изключване на лазер	след 90 сек
Автоматично изключване на захранване	след 180 сек
Bluetooth® Smart	Bluetooth v4.0
Обхват на Bluetooth®	10 м
Bluetooth®:	
- Мощност	0.6 mW
- Честота	2402 - 2480 MHz
Трайност на батерия (2 x AA)	до 5000 измервания
Размери (В x Д x Ш)	143 x 58 x 29 мм 5.6 x 2.28 x 1.14 in
Тегло (с батерии)	198 гр. / 6.37 oz
Температурен обхват:	
- Съхранение	-25 до 70°C -13 до 158°F
- Работа	-10 до 50°C 14 до 122°F


\* отнася се за 100% рефлективност на целта (боядисана в бяло стена), ниско фоново осветление, 25°C

\*\* отнася се за 10 до 100% рефлективност на целта, силна фонова осветеност, - 10°C до + 50°C

\*\*\* Допуските са приложими от 0.05 м до 10 м със степен на сигурност от 95%. Максималният допуск може да се измени до 0.1 мм/м между 10 м до 30 м, до 0.20 мм/м между 30 м до 100 м и до 0.30 мм/м за разстояние над 100 м.

\*\*\*\* отнася се за 100% отразителна способност на целта, фоново осветление приблизително 30'000 lux

\*\*\*\*\* след калибриране от потребителя. Допълнителен отклонение спрямо ъгъл от +/- 0.01° на градус до +/-45° във всеки квадрант. Отнася се за стайна температура. За целия диапазон на работна температура, максималното отклонение се увеличава с +/-0.1°.

 За точни допълнителни резултати се препоръчва употребата на триножник. За точни измервания на наклон трябва да бъде избегнато напречно накланяне.

Функции	
Измерване на разстояние	да
Мин./Макс. измерване	да
Постоянно измерване	да
Трасиране	да
Събиране / Изваждане	да
Площ	да
Триъгълна площ	да
Обем	да
Трапец	да
Функция Бояджия (площ с частично измерване)	да
Питагор	2-точки, 3-точки
Интелигентен хоризонтален режим / Косвена височина	да
Измерване на Профил-Височина	да
Проследяване на накланяне	да
Наклонени обекти	да
Проследяване на височина	да
Памет	30 дисплея
Акустична сигнализация	да
Осветен цветен дисплей	да
Мултифункционален накрайник	да
Визир за точка (Екран за преглед)	4xУвеличение
Цифров нивелир	да
Bluetooth® Smart	да
Персонализирани Предпочитани	да
Таймер	да
Режим за голям радиус	да
Калкулатор	да

Свържете с дилър, ако съобщението **Error** не изчезне след многократно включване на устройството.

Ако се появи съобщение **InFo** с номер, спазвайте следните инструкции:

№	Причина	Корекция
156	Напречен наклон над 10°	Задръжете инструмента без какъвто и да е напречен наклон.
162	Грешка при калибриране	Уверете се, че устройството е поставена на абсолютно хоризонтална и плоска повърхност. Повторете процедура за калибриране. Ако все още има грешка, свържете се с вашия дилър.
204	Грешка в изчисление	Извършете измерването отново.
240	Грешка при трансфер на данни	Повторете процедурата.
252	Температурата е прекалено висока	Оставете устройството да се охлади.
253	Температурата е прекалено ниска	Затоплете устройството.
255	Полученият сигнал е прекалено слаб, времето за измерване е прекалено дълго	Сменете целевата повърхност (напр. бяла хартия).
256	Полученият сигнал е прекалено силен	Сменете целевата повърхност (напр. бяла хартия).
257	Прекалено много фонов светлина	Заслонете целевата площ.
258	Измерване извън обхвата за измерване	Коригирайте обхвата.
260	Лазерният лъч е прекъснат	Повторете измерването.

- Почиствайте устройството с влажна, мека кърпа.
- Никога не потопявайте устройството във вода.
- Никога не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители.

## Гаранция

### Международна ограничена гаранция

Leica DISTO™ е снабден с двугодишна гаранция от Leica Geosystems AG. За да получите допълнително удължение на гаранцията с една година, в рамките на осем седмици от датата на закупуване, продуктът трябва да бъде регистриран на нашия уеб сайт на адрес <http://myworld.leica-geosystems.com>.

Ако продуктът не бъде регистриран, приложима е нашата двугодишна гаранция. По-детайлна информация относно Международната ограничена гаранция можете да намерите в интернет на адрес: [www.leica-geosystems.com/internationalwarranty](http://www.leica-geosystems.com/internationalwarranty).

Отговорното за инструмента лице трябва да се убеди, че всички потребители са разбрали тези инструкции и ги спазват.

### Области на отговорност

#### Отговорности на производителя на оригиналното оборудване:

Leica Geosystems AG

Heinrich-Wild-Strasse

CH-9435 Heerbrugg

Интернет: [www.disto.com](http://www.disto.com)

Компанията носи отговорности за доставката на продукта, включително на Ръководството на потребителя в изправно състояние. Посочената по-горе компания не носи отговорност за аксесоари на трети страни.

#### Отговорностите на лицето, отговарящо за инструмента:

- Да се запознае с инструкциите за безопасност във връзка с продукта и инструкциите в настоящото Ръководство на потребителя.
- Да познава местните разпоредби, отнасящи се до безопасността, и мерките за предотвратяване на аварии.
- Никога не допускайте неоторизиран персонал до продукта.

## Разрешено ползване

- Разстояния за измерване
- Измерване на накланяне
- Трансфер на данни с Bluetooth®

## Забранено ползване

- Използването на продукта без инструкции.
- Използване извън посочените граници
- Деактивиране на обезопасителни системи и отстраняване на етикети с обяснения и за опасност
- Отваряне на оборудването с инструменти (отвертки и пр.)
- Модифициране или преустройство на продукта.
- Използването на аксесоари от други производители без изрично одобрение
- Преднамерено заслепяване на трети страни; също и на тъмно
- Неадекватни защитни мерки в измервания обект (напр. когато измервате пътища, строителни площадки и пр.)
- Преднамерено или безотговорно поведение скелета, когато използвате стълби, при измерване близо до машини, които работят или близо до части от машини или инсталации, които са незащитени
- Насочване директно към слънцето

## Опасности при употреба

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Наблюдавайте за грешки при измерванията, ако инструментът е дефектен или ако е бил изпуснат, използван не по предназначение или модифициран. Провеждайте периодични тестови измервания.

Специално, след като инструментът е бил предмет на необичайна употреба и преди, по време и след важни измервания.


### ВНИМАНИЕ

Никога не се опитвайте да ремонтирате продукта сами. В случай на повреда се свържете с местния дилър.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изменения или модификации по уреда, които не са изрично одобрени, може да доведат до отмяна на правото на потребителя да работи с оборудването.

## Ограничения за използване

 Вижте раздел „Технически данни”. Устройството е проектирано за употреба в зони постоянно обитавани от хора. Не използвайте продукта в участъци с експлозивна опасност или в агресивни среди.

## Изхвърляне

### ВНИМАНИЕ

Изтощени батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битови отпадъци. Грижете се за околната среда и ги давайте в пунктове за събиране, съгласно националното и местно законодателство.

Продуктът не трябва да се изхвърля заедно с битови отпадъци.

Изхвърляйте продукта по начин, който е в съответствие с валидните за вашата страна националните разпоредби в тази връзка.

Спазвайте специфичното национално и местно законодателство.

Информация относно специфичната за продукта обработка и управление на отпадъците може да бъде изтеглена от нашата страница.



## Електромагнитна съвместимост (ЕМС)

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Устройството отговаря на най-строгите изисквания на приложимите стандарти и наредби.

Все пак, възможността за причиняване на смущения в други уреди не може да бъде напълно изключена.

## Ползване на продукт с Bluetooth®

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Електромагнитното излъчване може да причини смущения в останалото оборудване, в инсталации (напр., медицински уреди като пейсмейкъри или слухови апарати) и в самолети. То може също да засегне хората и животните.

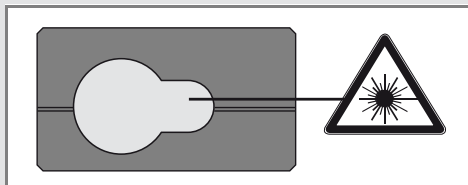
### Предпазни мерки:

Въпреки, че този продукт съответства на най-стриктните стандарти и разпоредби, възможността от нараняване на хора и животни не може да бъде напълно изключена.

- Не използвайте този продукт в близост до бензиностанции, химически заводи, в области с потенциално взривоопасна атмосфера и където се извършват взривни работи.
- Не използвайте продукта в близост до медицинско оборудване.
- Не използвайте продукта в самолети.

- Не използвайте продукта в близост до тялото си за продължително време.

## Класификация на лазера



Устройството произвежда видими лазерни лъчи, които се излъчват от инструмента:

Той е лазерен продукт от клас 2, съгласно:

- IEC60825-1 : 2014 „Радиационна безопасност на лазерни продукти”

### Продукти лазер, клас 2:

Не се взирайте в лазерния лъч, нито го насочвайте към други хора без необходимост. Защитата на очите нормално е постижима с мерки за предотвратяване, включително рефлекс на мигане.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

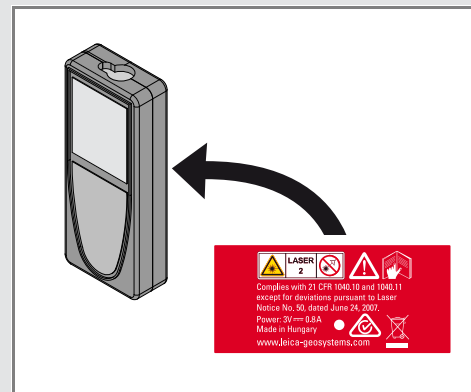
Гледането директно в лазерния лъч с оптични помощни средства (напр. бинокли, телескопи) може да бъде опасно.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Гледането в лазерния лъч може да бъде опасно за очите.

Описание	Стойност
Дължина на вълната	620 - 670 nm
Максимална изходна мощност на излъчване за класификация	< 1mW
Честота на повтаряне на пулсация	320 MHz
Продължителност на пулсация	> 400 ps
Разширение на лъча	0,16 x 0,6 mrad

## Етикети



Предмет на промяна (чертежи, описания и технически данни) без предизвестие.



Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Швейцария е сертифицирана, че притежава система за качество, която отговаря на Международния стандарт за управление на качеството и Системи за качество (ISO, стандарт 9001) и Системи за управление на околната среда (ISO, стандарт 14001).

Общо управление на качеството - Нашият ангажимент за пълно удовлетворение на клиента. Питайте своя агент на Leica Geosystems за повече информация относно нашата програма TQM.

Авторски права Leica Geosystems AG, Heerbrugg,  
Швейцария 2020

Превод от оригиналния текст (792312d EN)

Пат. №: WO 9427164, WO 9818019, WO 0244754, WO 0216964,  
US 5949531, EP 1195617, US 7030969, US 8279421 B2, Patents pending

Leica Geosystems AG  
CH-9435 Heerbrugg  
(Switzerland)  
[www.disto.com](http://www.disto.com)

- when it has to be **right**

**Leica**  
Geosystems